



Las oportunidades de una diversidad lingüística y cultural



Hoy en día, las escuelas acogen a alumnos de muy diversos orígenes, y los profesores deben ayudar a todos los alumnos a sentirse incluidos. El proyecto europeo EUPeace contribuye a ello proporcionando a los futuros profesores experiencias internacionales y herramientas prácticas para trabajar con la diversidad. A través de su concepto «Escuela para todos» (*School for All Concept*), promueve los valores de la paz, la justicia y la equidad, al tiempo que fomenta la colaboración y la creatividad. El objetivo es preparar a los profesores para que se sientan seguros, sean capaces de adaptarse y estén preparados para crear aulas inclusivas.



Sandrine-Marie
Simon



Université de Limoges (France)
sandrine.simon@unilim.fr
www.sandrine-marie-simon.fr

 [@sandrine-marie-simon-4b31a547/](https://www.linkedin.com/in/sandrine-marie-simon-4b31a547/)



Yann
Brenner



Université de Limoges (France)
yann.brenner@unilim.fr

 [@yann-brenner-3785981/](https://www.linkedin.com/in/yann-brenner-3785981/)

Hoy en día, en todo el mundo, los alumnos son más diversos que nunca. Ya sea por su origen lingüístico, cognitivo, cultural o socioeconómico, todos son diferentes y muchos de ellos tienen dificultades para aprender o sentirse lo suficientemente seguros en la escuela. Por consiguiente, se espera que los profesores no solo impartan una enseñanza de alta calidad académica, sino que también fomenten entornos respetuosos e inclusivos en los que todos los alumnos se sientan bienvenidos y felices de pertenecer a ellos. Sin embargo, la diversidad debe abordarse, como mínimo, en la formación inicial del profesorado. De hecho, muchos profesores expresan sus dudas y dificultades a la hora de responder a la diversidad en sus aulas, y una de las principales razones es que se sienten poco preparados para enseñar de manera que se satisfagan las necesidades de todos los alumnos, especialmente de aquellos que no se ajustan a las expectativas normativas.

La complejidad de la situación pone de manifiesto la urgente necesidad de transformar la formación del profesorado. De hecho, si queremos que las escuelas sean más inclusivas, debemos asegurarnos de que los programas de formación del profesorado doten realmente a los futuros docentes de herramientas, experiencias y valores útiles y significativos, indisolubles de las prácticas inclusivas. Es más, cada país de Europa se enfrenta también a retos específicos en materia de diversidad. En Francia, por ejemplo, las dificultades de aprendizaje son fundamentales, mientras que Alemania está más preocupada por el número creciente de alumnos multilingües. En términos más generales, las cuestiones relacionadas con las necesidades específicas, la migración o las disparidades socioeconómicas requieren enfoques culturales e inclusivos. Lejos de ser poco interesantes, las posibles diferencias nacionales ponen de relieve la importancia de la colaboración y el diálogo internacional en la formación del profesorado. Por lo tanto, la internacionalización de la formación del profesorado, gracias a los diferentes modelos de inclu-



La complejidad de la situación

pone de manifiesto la urgente

necesidad de transformar la

formación del profesorado

sión y al intercambio de diversas respuestas pedagógicas a la diversidad, puede permitir a todos pensar más allá de sus propios retos y facilitar la flexibilidad y la adaptabilidad para mejorar las prácticas docentes (más) inclusivas.

La iniciativa de EUPeace

El proyecto europeo *EUPeace* (Universidad Europea para la Paz, la Justicia y las Sociedades Inclusivas), financiado por el programa europeo Erasmus+, desea asumir este reto ofreciendo experiencias de aprendizaje internacionales a todos los miembros de la comunidad educativa. Más concretamente, el paquete de tra-



bajo 3 (*Work Package 3 - WP3*) se centra en la aplicación de los valores de paz, justicia e inclusión a través de programas (evolutivos) de formación del profesorado, promoviendo el aprendizaje colaborativo, la movilidad física, virtual o híbrida, seminarios y prácticas; diversas formas de preparar a los profesionales no solo para las aulas nacionales, sino también para una mentalidad europea integral basada en la diversidad y la equidad.

Promocionados en la plataforma *EUPeace*, estos principios se han debatido dentro de su consorcio de nueve universidades y se encargó al *WP3* la tarea de establecer un concepto en el que basarse a la hora de concebir la educación como un derecho de todos los niños, independientemente de su capacidad, origen o identidad (social), para que sean acogidos y empoderados para progresar tanto como puedan. Una visión ya expresada a nivel internacional, por ejemplo, en la Agenda 2030 de Educación de la Unesco. Por lo tanto, con el deseo de contar con un documento compartido, completo y fácil de entender, el *WP3* y todos sus socios acordaron el concepto de “Escuela para

Todos”. Su principal objetivo es integrar los “valores fundamentales” mencionados anteriormente en el tejido educativo de nuestras sociedades, al tiempo que se afrontan algunos retos, como las limitaciones infraestructurales o la preparación inadecuada del profesorado, mediante la aplicación de cambios en las políticas, los planes de estudios y la formación del profesorado, gracias a un mejor desarrollo de las competencias en pedagogía inclusiva, dado que los docentes se consideran “eje de la transformación educativa”; otra buena razón para internacionalizar la formación del profesorado, ofreciendo una comprensión intercultural de las diversidades. De hecho, el valor real del concepto “Escuela para Todos” se percibe mejor cuando se trata de comprender globalmente lo que es “un enfoque holístico del bienestar social, reconociendo que las escuelas son microcosmos” de escalas más amplias: comunidades, sociedades, países, el mundo entero.

Sin embargo, es fundamental especificar que este concepto no puede existir sin que los (futuros) profesores sientan y deseen que pueden dar y van a dar lo mejor de sí mismos; no se pretende que (siempre) tengan éxito, sino que estén dispuestos a intentarlo. Es cierto que enseñar para todos, esforzarse por atender a todos los alumnos, sin importar qué ni quiénes sean, es exigente; una de las palancas es compartir con los compañeros la reflexión sobre los retos, las ideas, los ensayos y las mejores prácticas, y tener la oportunidad de hacerlo más allá de la propia escuela es una dimensión innovadora para transformar la vida escolar cotidiana en oportunidades de diálogo, colaboración y crecimiento profesional, colectivo y personal: la posibilidad de transformarse a uno mismo y colectivamente, un paso más hacia sociedades mejores. Y, lógicamente, el apoyo (para la transformación) debe comenzar durante la formación inicial del profesorado, para lo cual el concepto de “Escuela para Todos” pretende utilizarse como base filosófica y como llamada a la acción, ya que la inclusión no debe percibirse como



una tarea adicional, sino como el núcleo del papel de los docentes.

Teniendo esto en cuenta, el *WP3* se preguntó cómo apoyar aún más la (necesaria) transformación y colaboro en la creación de un Manual (*Handbook*) sobre la internacionalización de la formación del profesorado. Aunque este documento ofrece estrategias para moderar los programas de formación del profesorado para que los profesionales puedan enseñar en diferentes entornos culturales y explica los beneficios de la conciencia cultural y la ciudadanía global, también aboga por un fuerte apoyo institucional, como el desarrollo profesional o la facilitación tecnológica. Por lo tanto, se hace hincapié en cómo dotar a los docentes de los conocimientos y habilidades adecuados para reconocer primero las dinámicas no inclusivas antes de intentar responder a ellas, dos pasos para ganar confianza y familiarizarse con la integración de los principios inclusivos en la enseñanza cotidiana. También se destacan estudios de casos para ofrecer ejemplos concretos de iniciativas internacionales exitosas y sus resultados positivos para todos los participantes, ya

El concepto de “Escuela para todos” pretende utilizarse como base filosófica y como llamada a la acción

sean estudiantes, docentes en formación o en activo, formadores de docentes o instituciones educativas. La presentación de algunos de los ejemplos ilustra la amplitud de posibilidades y podría dar ideas para futuras implicaciones:

- Un seminario basado en *EUPeace* Formación del profesorado. Ir al extranjero no siempre es algo natural ni fácil para los estudiantes, profesores y personal educativo. Uno de los objetivos del proyecto *EUPeace WP3* es poner en marcha ofertas y facilitar la movilidad para todos; un programa de movilidad a corto plazo (Escuela de verano de



cinco días) en Alemania permitió a 60 personas de las nueve universidades asociadas participar en conferencias, debates, talleres, actividades prácticas y tiempo informal para cuestionar los temas centrales de *EUPeace* y ver cómo implementarlos en clase.

- Una experiencia COIL entre tres universidades. El aprendizaje colaborativo internacional en línea es una metodología pedagógica que conecta a estudiantes y profesores de diferentes países para colaborar en un proyecto específico; la Universidad Pontificia Comillas, la Universidad de Limoges y la Universidad de Bohemia Occidental se beneficiaron de una convocatoria de fondos de *EUPeace* que dio lugar a la creación de una escritura colaborativa, cuyo tema eran cuentos para niños, en inglés (pero no solo), centrados en la inclusión y el respeto a la diversidad. Gracias a los comentarios de todos los estudiantes sobre las diferentes creaciones y a la mentalidad UDL, cada participante pudo experimentar su propia forma de crear en línea o de forma práctica, y uno de los resultados fue una colección gratuita de cuentos que se pueden utilizar en clase y la replicabilidad del proceso.
- Un *Blended Intensive Programme of mobility* sobre el tema de la interculturalidad y la inclusión en diferentes

contextos educativos permitió que se reunieran estudiantes, profesores de diferentes universidades y profesores en activo. Primero de forma virtual y luego presencial, se centraron en temas para debatir sobre perspectivas y comunicación internacionales e interculturales, materias que se reflejan en algunas aulas; la visita a diferentes tipos de escuelas también amplió las visiones de la educación y puso de manifiesto la comprensión subyacente de las diferencias entre los sistemas escolares, las prácticas y las culturas. Este último ejemplo se ha elegido porque puede ser replicado por cualquier persona interesada en una actividad intercultural e intergeneracional creativa, fácil y breve. Se recogen trozos de papel de diferentes colores, se dibujan y recortan peces pequeños, grandes, divertidos y diferentes en los que se va a escribir su color en diferentes idiomas; esto significa que se puede tener un pez en el que está escrito "*blue*", otro en el que está escrito "*bleu*", otro "*azul*", otro "*blau*"... y se hace lo mismo con diferentes colores; luego se ordenan y se pegan en un póster más grande que se puede decorar. Todos (tú y los niños/alumnos) podéis aprender a pronunciar las palabras y ver cuántas recordáis cada día. Esta sencilla actividad es solo un primer paso



La internacionalización de la formación del profesorado mejora la conciencia cultural y la diversidad

hacia la conciencia multicultural, pero también muestra que las diferencias son normales y que siempre podemos aprender algo.

En cualquier caso, lo que queda de todas esas experiencias es que el concepto y el manual asociado identifican, pero también ponen en práctica, valores, actitudes, habilidades y conocimientos profundamente necesarios para que toda la comunidad educativa fomente entornos inclusivos, democráticos y pacíficos para todos. Es decir, la internacionalización de la formación del profesorado mejora la conciencia cultural y la diversidad, prepara a los estudiantes para los retos generales, mejora los resultados educativos de todos, como la empatía, la colaboración, la sensibilidad intercultural, el aprendizaje entre iguales, la confianza en sí mismo y las habilidades lingüísticas y comunicativas. La experiencia sobre el terreno, tanto si comienza en línea y termina presencialmente como si no, ya que siempre va seguida de sesiones informativas estructuradas y de una reflexión respetuosa dirigida por los compañeros, ayuda a los (futuros) docentes a analizar más profundamente y con mayor facilidad cómo pueden ser las prácticas inclusivas o cómo pueden diferir en función del contexto, pero también cómo se pueden abordar los retos de forma diferente cuando se dedica tiempo a debatirlos con otros y cuando se sabe que no se está solo ante las dificultades, por lo que se pueden dar algunos pasos atrás. A través del concepto “Escuela para Todos”, el *Handbook* y las diversas ofertas (cursos en línea o presenciales con reconocimiento, prác-



ACTIVIDADES DE AULA

PECES MULTILINGÜES DE COLORES

Se ofrece aquí una descripción general de una actividad lista para realizar llamada “peces multilingües de colores” (una actividad intercultural, inclusiva, intergeneracional y lingüística).

Edades: 4-10 años (adaptable) o grupos de edades mixtas

Duración: 45-60 minutos

Tamaño del grupo: los carteles pequeños pueden ser creados por uno o dos niños a la vez y los más grandes desde cuatro a seis niños a la vez.

Objetivos de aprendizaje (alumnos):

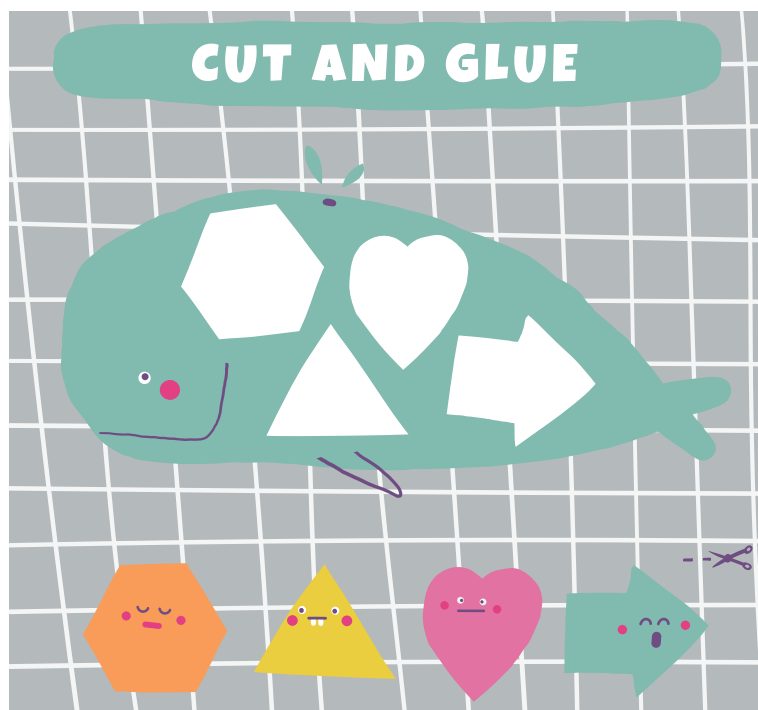
- Reconocer y decir palabras básicas relacionadas con los colores en varios idiomas.
- Practicar habilidades motoras finas (cortar, pegar).
- Experimentar una interacción social positiva y el respeto por las diferencias lingüísticas.

Materiales y preparación:

- Surtido de papel de colores (diferentes tonos).
- Tijeras, barras de pegamento, rotuladores/bolígrafos.
- Opcional: plantillas de peces recortadas para alumnos más pequeños o con necesidades especiales.
- Una cartulina grande o un rollo de papel para crear el cartel.
- Una lista de palabras relacionadas con los colores en los idiomas de destino (elija los idiomas representados en su clase o comunidad).
- Opcional: reproducción de audio (teléfono/tableta) con pronunciación de hablantes nativos, etiquetas adhesivas, materiales táctiles (fieltro, papel de lija) para facilitar la accesibilidad.

Procedimiento paso a paso:

1. Inicio: muestre a los niños un pez de color (un modelo). Diga el color en L1 y en uno o dos idiomas más. Pregunte “¿De qué color es esto?”. Los niños adivinan/dicen el color en su idioma. Objetivo: activar los conocimientos previos y la curiosidad.
2. Presente la tarea y el modelo: explique que cada niño hará un pez y lo etiquetará con palabras de colores en diferentes idiomas. Demuestre cómo dibujar, recortar un pez y escribir “blue/bleu/azul”. Destaque que diferentes grafías pueden significar el mismo color.
3. Crear peces: los niños eligen papel, dibujan/recortan varios peces (o toman plantillas recortadas) y los decoran (ojos, dibujos). Los adultos pueden circular, apoyar el vocabulario, escribir palabras en los peces según sea necesario, ofrecer etiquetas preescritas para los alumnos que prefieran pegarlas.
4. Etiquetar en varios idiomas: si los niños hacen varios peces del mismo color, puede convertirse en un juego intercambiar los peces con los de otra persona y practicar las palabras en diferentes idiomas al mismo tiempo. El adulto proporciona modelos de pronunciación (dice la palabra, hace que los niños la repitan en coro y luego por parejas).
5. Montar el póster: los niños pegan los peces en el cartel grande en una disposición agradable. Pueden añadir un título.
6. Practicar la pronunciación: los niños se ofrecen voluntarios para señalar un pez y decir las palabras. El adulto también puede sugerir el nombre en otro idioma: “¿Quién sabe decir ‘rojo’ en árabe?”. Se refuerza la pronunciación de forma suave.
7. Seguimiento diario/semanal: se puede instalar un “Pez del día”.



ticas, aprendizaje basado en proyectos o colaborativo) ya existentes y otras ideas aún en fase de desarrollo, el WP3 se esfuerza realmente por fomentar una comunidad internacional cada vez mayor de (futuros) profesores y profesionales de la educación (considerando también a las familias como miembros educativos) dispuestos a experimentar los valores inclusivos, tanto para ellos mismos como para los niños/jóvenes a su cargo, como un paso para difundir los principios de EUPeace en las sociedades, comenzando por la escuela, donde los alumnos pasan la mayor parte de su tiempo. Es una oportunidad de transformar el mundo, ya que los profesores pueden convertirse en multiplicadores del cambio.

Sin embargo, es evidente que existen algunos obstáculos, como las limitaciones de recursos, las habilidades de comunicación lingüística, las diferencias culturales y el acceso desigual a la movilidad; pero los beneficios y los resultados positivos ya obtenidos no pueden ignorarse y alimentan la necesidad de un mayor apoyo institucional, un uso eficiente de las herramientas digitales y el desarrollo del aprendizaje permanente, para que las experiencias internacionales no beneficien solo a unos pocos privilegiados.

Conclusión

Este artículo ha tratado de mostrar diferentes razones para considerar la internacionalización de la formación del profesorado no como un enriquecimiento opcional, sino como un proceso fundamental para estar preparados para satisfacer las necesidades de todos los alumnos en sociedades plurales en constante cambio, en las que siempre hay que defender la paz y la justicia social.

Iniciativas como EUPeace y, en particular, las del paquete de trabajo WP3, desean demostrar que cuando la educación concibe la internacionalización como una poderosa herramienta para fomentar la apertura mental, la capacidad de conocer y aprender de y con los demás, la inclusión ya no es algo que se aprende "por encima", sino algo que se experimenta y se recuerda gracias a la transformación que conlleva; una valiosa razón para integrar perspectivas globales en los planes de formación, la enseñanza y las prácticas educativas, un deseo de configurar un mundo más inclusivo y sostenible •



PARA SABER MÁS

EUPeace. (s.f.). *Internationalisation of teacher education*. EUPeace. <https://www.eupeace.eu/education/teacher-education/>

DOOLY, M., y VILLANUEVA, M. (2006). Internationalisation as a key dimension to teacher education. *European journal of teacher education*, 29(2), 223-240.

Zheng, Z., Degotardi, S. y Djonov, E. (2021). Supporting multilingual development in early childhood education: A scoping review, *International Journal of Educational Research*, volumen 110, 101894, ISSN 0883-0355, <https://doi.org/10.1016/j.ijer.2021.101894>



HEMOS HABLADO DE

Diversidad; inclusión; formación del profesorado; EUPeace; colaboración.

Este artículo fue solicitado por PADRES Y MAESTROS en mayo de 2025, revisado y aceptado en septiembre de 2025.